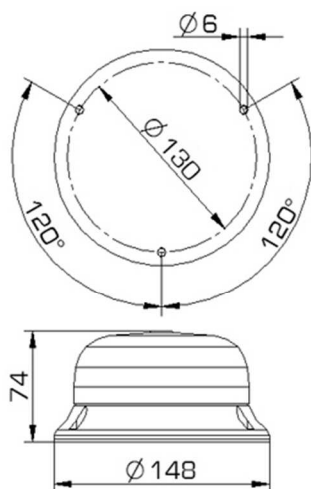


- ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO - INSTALLATION AND APPLICATION INSTRUCTIONS -
- INSTRUCTIONS D' INSTALLATION ET D' UTILISATION - INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG -
- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y EMPLEO -

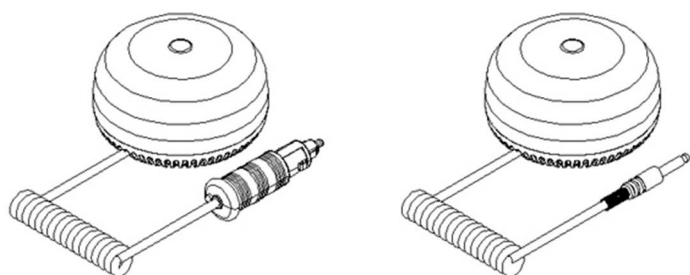
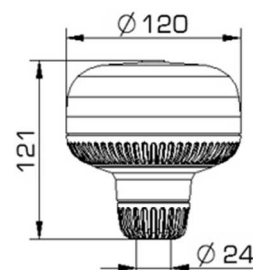


CRYSTAL 2.0 R B
CRYSTAL 2.0 F B

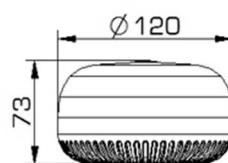
IP 69K



CRYSTAL 2.0 R A
CRYSTAL 2.0 F A

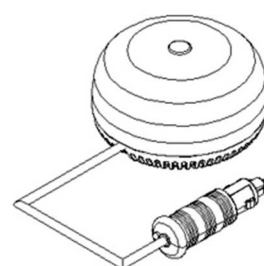


Cavo spiralato 4,5 m. ca. con spina accendisigari o spina jack mono ø 6,35 mm.
4,5 m. approx. coiled cable with cigarette lighter plug or coaxial jack mono ø 6,35 mm.
Câble spiralé de 4,5 m. env. avec fiche pour allume-cigare ou prise jack mono ø 6,35 mm.
4,5 m. ca. lang Spiralkabel mit Stecker für Zigarrenanzünder oder Koaxialstecker mono ø 6,35 mm.
Cable espiralado de 4,5 m. aproximadamente con enchufe para encendedor o toma coaxial mono ø 6,35 mm.

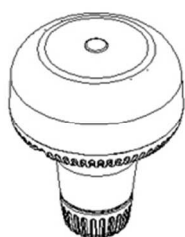


CRYSTAL 2.0 R M
CRYSTAL 2.0 F M

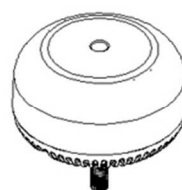
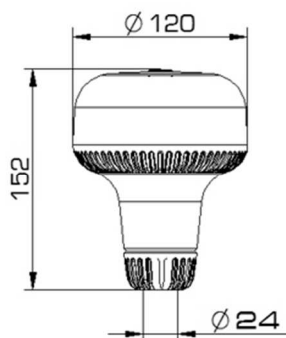
IP 65



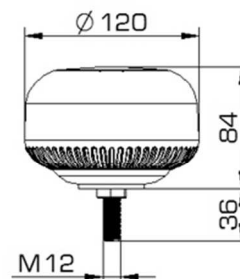
Cavo liscio 4,5 m.
4,5 m. straight cable
Câble lisse de 4,5 m.
4,5 m. glattes Kabel
Cable liso 4,5 m.



CRYSTAL 2.0 R FLX
CRYSTAL 2.0 F FLX



CRYSTAL 2.0 R P
CRYSTAL 2.0 F P



Protezione: sulla linea di alimentazione utilizzare un fusibile da 5A (per ciascun segnalatore)

Safety: on the power supply line use a 5A fuse (for each beacon)

Sécurité: sur la ligne d'alimentation utiliser un fusible de 5A (pour chaque feu)

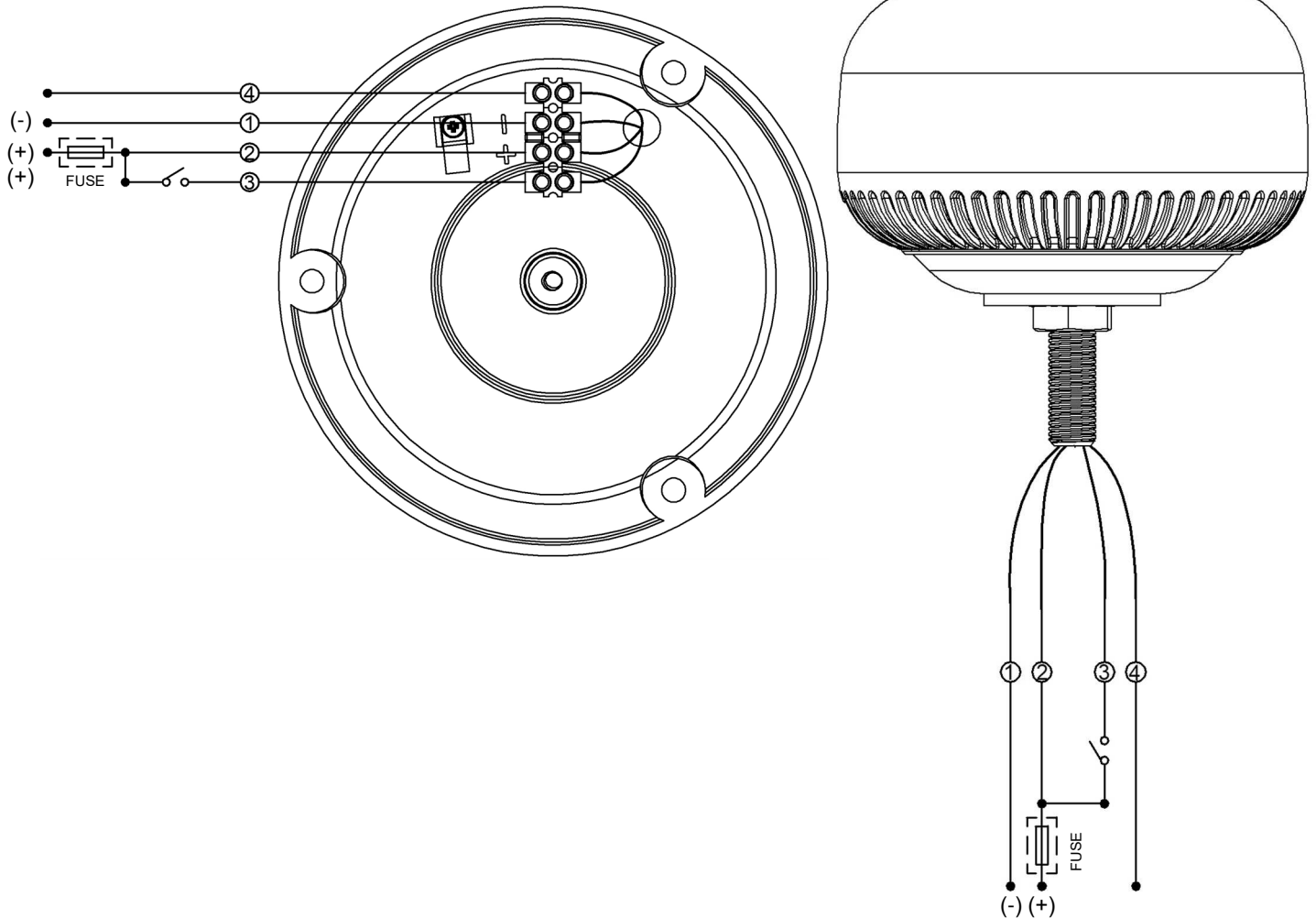
Absicherung: Auf die Zuleitung ist eine 5A Sicherung zu verwenden (für jedes Signalgerät)

Protección: en la línea de alimentación emplear un fusible de 5A (por cada luz)

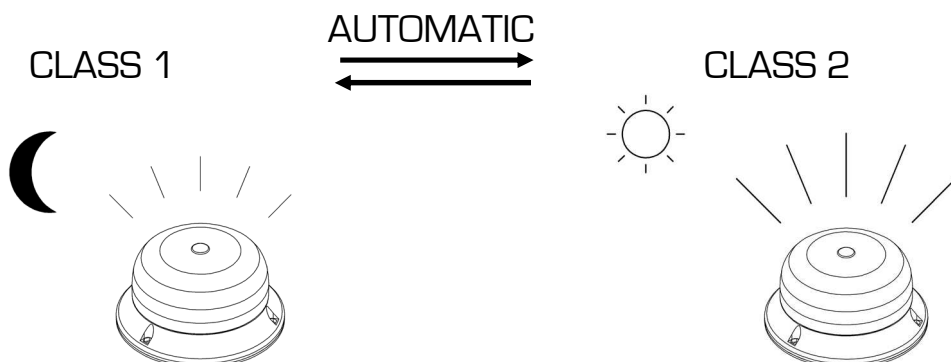
CABLAGGIO IN MORSETTIERA DI ALIMENTAZIONE
ELECTRICAL CONNECTION TO POWER SUPPLY TERMINAL
CABLAGE EN BORNIER D'ALIMENTATION
VERKABELUNG AN DER VERSORGUNGSKLEMMLEISTE
CABLEO EN TABLERO DE BORNES DE ALIMENTACIÓN

CRYSTAL 2.0

12/24V dc



- 1 = FILO NERO (NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE) - BLACK WIRE (NEGATIVE POWER SUPPLY) - FIL NOIR (NEGATIF D'ALIMENTATION) - SCHWARZE LEITUNG (SPANNUNGSNEGATIV) - CABLE NEGRO (NEGATIVO DE ALIMENTACIÓN)
- 2 = FILO ROSSO (POSITIVO DI ALIMENTAZIONE) - RED WIRE (POSITIVE POWER SUPPLY) - FIL ROUGE (POSITIF D'ALIMENTATION) - ROTE LEITUNG (SPANNUNGSPOSITIV) - CABLE ROJO (POSITIVO DE ALIMENTACIÓN)
- 3 = FILO BLU (LUCE DI CROCIERA) - BLUE WIRE (CRUISE LIGHT) - FIL BLEU (LUMIERE DE CROISIÈRE) - BLAUE LEITUNG (KREUZLICHT) - CABLE AZUL (LUZ DE CRUCE)
- 4 = FILO BIANCO (PERMETTE LA SINCRONIZZAZIONE TRA PIÙ SEGNALETTORI) - WHITE WIRE (ALLOWS SYNCHRONIZATION WITH MORE BEACONS) - FIL BLANC (PERMET LE SYNCHRONISME ENTRE PLUSIEURS DISPOSITIFS) - WEIßE LEITUNG (SYNCHRONISIERUNG ERLAUBT ZWISCHEN MEHR SIGNALGERÄTEN) - CABLE BLANCO (PERMITE EL SINCRONISMO ENTRE DISTINTOS DISPOSITIVOS)



SINCRONIZZAZIONE SIMULTANEA DI DUE O PIU' SEGNALETORI
SIMULTANEOUS SYNCHRONIZATION OF TWO OR MORE BEACONS
SYNCHRONISATION SIMULTANEE DE DEUX OU PLUSIEURS FEUX
GLEICHZEITIGE SYNCHRONISIERUNG VON ZWEI ODER MEHR SIGNALGERÄTEN
SINCRONIZACIÓN SIMULTÁNEA DE DOS O MÁS LUCES

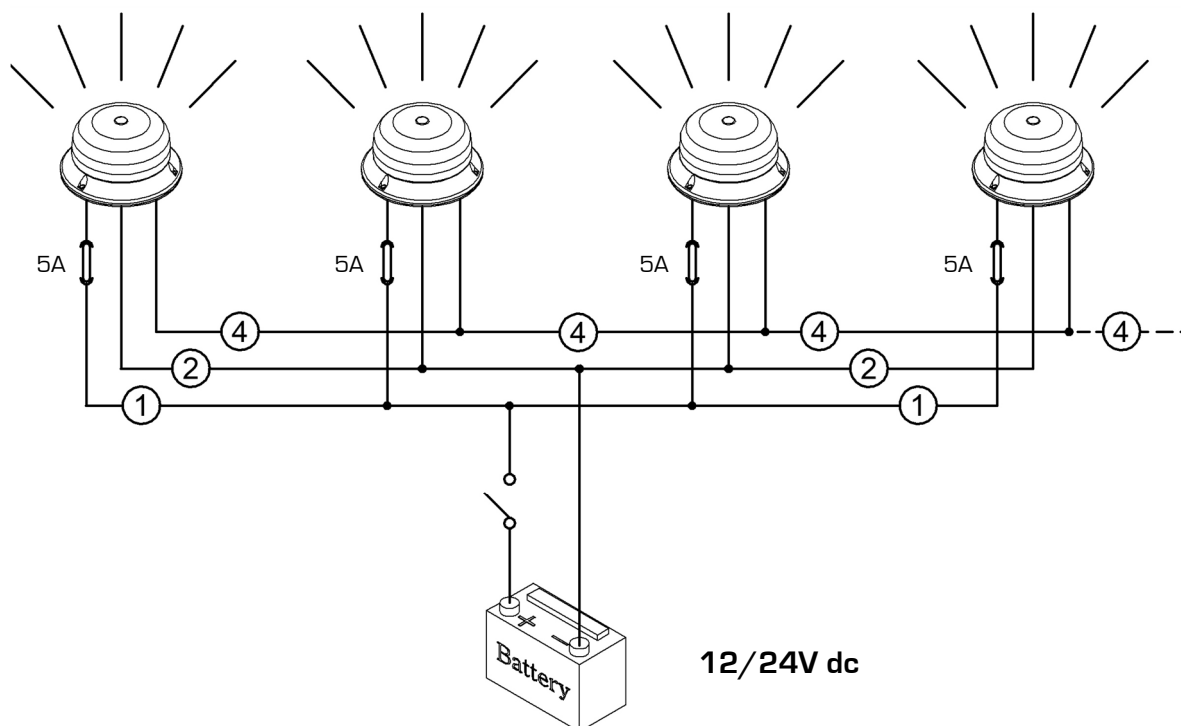
Qualora si volessero collegare più segnalatori, è necessario unire fra loro i morsetti n°4.
Il collegamento può essere effettuato fino a un massimo di 8 segnalatori.

To make the connection with more beacons join the synchronization terminals (no. 4).
A maximum of 8 flashing beacons can be connected.

Au cas où on voudrait connecter plusieurs feux, il est nécessaire de raccorder entre eux les bornes no. 4.
Le raccordement peut être effectué jusqu'à un maximum de 8 feux.

Um mehr Signalgeräte zu verbinden, die Synchronisierungsklemme (Nr. 4) anschließen.
Die Verbindung kann mit max. 8 Signalgeräten ausgeführt werden.

En caso de que se quiera conectar más luces, es necesario enchufar entre ellos los bornes n. 4.
El sincronismo se puede efectuar hasta 8 luces como máximo.



DATI TECNICI

Tensione di alimentazione
Gruppo ottico
Assorbimento (Crystal 2.0 F)
Assorbimento (Crystal 2.0 R)
IP (grado di protezione secondo EN 60598-1)
Temperatura di funzionamento (in servizio continuo)
Velocità di lampeggio (Crystal 2.0 F)
Velocità di rotazione (Crystal 2.0 R)
Omologazione (Crystal 2.0 F)
Omologazione (Crystal 2.0 R)

12/24V dc
n° 8 led con ottica secondaria in PMMA
Alimentazione 12V: 3,8A MAX
Alimentazione 12V: 1,4A MAX
IP 66
-30°C +50°C
130 ± 10 Flash/min
130 ± 10 RPM
Ambr: EUR TA2 E3 007293
Ambr: EUR TA2 E3 007292

Alimentazione 24V: 1,8A MAX
Alimentazione 24V: 0,7A MAX

Blu: EUR TB2 E3 007293
Blu: EUR TB2 E3 007292

Rosso: EUR TR2 E3 007293
Rosso: EUR TR2 E3 007292

TECHNICAL DATA

Power supply voltage
Optical Group
Power Consumption (Crystal 2.0 F)
Power Consumption (Crystal 2.0 R)
IP rating (according to EN 60598-1)
Operating temperature (in continuous use)
Flashing Speed (Crystal 2.0 F)
Rotation Speed (Crystal 2.0 R)
Approval (Crystal 2.0 F)
Approval (Crystal 2.0 R)

12/24V dc
no. 8 led with secondary optics in PMMA
12V power supply: 3,8A MAX
12V power supply: 1,4A MAX
IP 66
-30°C +50°C
130 ± 10 Flashes/min
130 ± 10 RPM
Amber: EUR TA2 E3 007293
Amber: EUR TA2 E3 007292

24V power supply: 1,8A MAX
24V power supply: 0,7A MAX

Blue: EUR TB2 E3 007293
Blue: EUR TB2 E3 007292

Red: EUR TR2 E3 007293
Red: EUR TR2 E3 007292

DONNEES TECHNIQUES

Tension d'alimentation
Groupe optique
Consommation (Crystal 2.0 F)
Consommation (Crystal 2.0 R)
IP (degré de protection selon EN 60598-1)
Température de fonctionnement (en service continu)
Vitesse d'éclats (Crystal 2.0 F)
Vitesse de rotation (Crystal 2.0 R)
Homologation (Crystal 2.0 F)
Homologation (Crystal 2.0 R)

12/24V dc
no. 8 led avec optique secondaire en PMMA
Alimentation 12V: 3,8A MAX
Alimentation 12V: 1,4A MAX
IP 66
-30°C +50°C
130 ± 10 Flash/min
130 ± 10 RPM
Jaune-auto: EUR TA2 E2 007293
Jaune-auto: EUR TA2 E3 007292

Alimentation 24V: 1,8A MAX
Alimentation 24V: 0,7A MAX

Bleu: EUR TB2 E3 007293
Bleu: EUR TB1 E3 007292

Rouge: EUR TR2 E3 007293
Rouge: EUR TR2 E3 007292

TECHNISCHE DATEN

Spannung
Optische Gruppe
Stromverbrauch (Crystal 2.0 F)
Stromverbrauch (Crystal 2.0 R)
IP (Schutzart nach EN 60598-1)
Betriebstemperatur (Dauerbetrieb)
Blitzgeschwindigkeit (Crystal 2.0 F)
Umdrehungen pro Minute (Crystal 2.0 R)
Genehmigung (Crystal 2.0 F)
Genehmigung (Crystal 2.0 R)

12/24V dc
Nr. 8 led mit PMMA sekundärer Optik
Spannung 12V: 3,8A MAX
Spannung 12V: 1,4A MAX
IP 66
-30°C +50°C
130 ± 10 Blitze pro Minute
130 ± 10 RPM
Gelb: EUR TA2 E3 007293
Gelb: EUR TA2 E3 007292

Spannung 24V: 1,8A MAX
Spannung 24V: 0,7A MAX

Blau: EUR TB2 E3 007293
Blau: EUR TB2 E3 007292

Rot: EUR TR2 E3 007293
Rot: EUR TR2 E3 007292

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación
Grupo óptico
Consumo (Crystal 2.0 F)
Consumo (Crystal 2.0 R)
IP (grado de protección según EN 60598-1)
Temperatura de servicio (en servicio continuo)
Velocidad de destello (Crystal 2.0 F)
Velocidad de rotación (Crystal 2.0 R)
Homologación (Crystal 2.0 F)
Homologación (Crystal 2.0 R)

12/24V dc
n. 8 led con óptica secundaria de PMMA
Alimentación 12V: 3,8A MAX
Alimentación 12V: 1,4A MAX
IP66
-30°C +50°C
130 ± 10 Flash/min
130 ± 10 RPM
Ambar: EUR TA2 E3 007293
Ambar: EUR TA2 E3 007292

Alimentación 24V: 1,8A MAX
Alimentación 24V: 0,7A MAX

Azul: EUR TB2 E3 007293
Azul: EUR TB2 E3 007292

Rojo: EUR TR2 E3 007293
Rojo: EUR TR2 E3 007292

NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO

- L' INSTALLAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE SPECIALIZZATO - INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL -
- L' INSTALLATION DOIT ETRE EFFECTUEE PAR UN PERSONNEL SPECIALISE - DIE INSTALLATION IST VON EINER FACHKRAFT VORZUNEHMEN -
- LA INSTALACIÓN DEBERÁ REALIZARSE POR PERSONAL ESPECIALIZADO -



Sirena SpA C.so Moncenisio, 5-10-12-14-16 10090 ROSTA (TO) | Italia
Tel. +39 011 95 68 555 Fax +39 011 95 67 928 www.sirena.it E-mail: info@sirena.it

09/2022 - Ref. 012901400